

༄༅། །གདུགས་དཀར་ལྗོག་པ་ནི།།

Aquí se encuentra la oración para evitar los obstáculos  
por medio de la Bhagavati Sitalapatra.

བཙུག་ལྷན་གདུགས་དཀར་ལྷ་ཚོ་གས་རྣམས། ། མཐུ་སྟོབས་ཐོགས་བ་མི་མངའ་ཞིང་། །

Bhagavati Sitatapatra, junto con tus huestes de deidades, por medio de tu poder y tu fuerza que no tiene ningún obstáculo. Por la fuerza de tus

ཐུགས་རྗེ་སྟོན་ལམ་མཐུ་བཙན་བས། །བདག་གིས་ངེ་ལྟར་གསོལ་བ་བཞིན། །

aspiraciones compasivas del pasado, que cumplas con estas plegarias mías que te pido,

སངས་རྒྱས་བསྟན་བ་དར་བ་དང་། །སེམས་ཅན་བདེ་དང་ལྷན་བར་མཛོད། །

para que las enseñanzas de Buda florezcan ; Que todos los seres puedan tener la felicidad absoluta!

རྒྱ་སྟོར་ཡོན་བདག་འཁོར་བཅས་ཀྱི། །ཆག་ཆེ་ཉམ་ང་བསྐྱོག་ཏུ་གསོལ། །

Para nuestros amigos y todos aquellos quienes nos rodean, ; Que la tragedia y el desastre se eviten y sean eliminados!

མི་ལམ་མཚན་མ་ངན་པ་ལློག་། རྟགས་དང་རྟེན་འབྲེལ་ངན་པ་ལློག་།

¡Que todos los malos signos en los sueños se disipen! ¡Que se eviten todos los malos augurios y circunstancias desfavorables!

དག་འདྲེ་བསམ་སྐྱོར་ངན་པ་ལློག་། ལྷས་ངན་བརྒྱད་ཅུ་ཅ་བཞི་ལློག་།

¡Que se evite la maldad y el daño de los enemigos y las fuerzas hostiles! ¡Que los ochenta y cuatro malos augurios sean eliminados!

འབྲུག་ལྟར་ཆེར་སྒྲོགས་ཉོན་མོངས་གཉིད་སྒྲོང་ལས་ཀྱི་སྐྱགས་སྒྲོགས་འགྲོལ་མཛད་ཅིང་། །

cuando proclama de forma similar al trueno libera del sueño de los engaños y de las cadenas de las acciones condicionadas,

ཡེ་འདྲོག་སྐྱུམ་བརྒྱ་དྲུག་ཅུ་ལློག་། རྣམ་རིགས་བཞི་བརྒྱ་ཅ་བཞི་ལློག་།

¡Que se eviten las trescientas sesenta formas de sufrimiento cotidiano! ¡Pueden evitarse los cuatrocientos cuatro tipos de enfermedad!

བགེགས་རིགས་སྟོང་སྟག་བརྒྱད་ཅུ་རྫོག་། དུས་མིན་འཆི་བ་རྣམ་བརྒྱད་རྫོག་།

¡Que se eviten los ochenta mil tipos de fuerzas de fabricación de obstáculos! ¡Que se eviten los ocho tipos de muertes prematuras!

ཡས་གྱི་བདུད་དུ་གཡོས་པ་རྫོག་། མས་གྱི་སྤི་རུ་ལངས་པ་རྫོག་།

¡Que la desgracia inicial se evite! ¡Que se evite la desgracia persistente!

དཔལ་བའི་གཤེད་དུ་བསྐྱོས་པ་རྫོག་། བ་མེས་དུར་སྤི་ལངས་པ་རྫོག་།

¡Se puede evite un conflicto fatal! ¡Que se evite la desgracia que surge del maltrato hecho por los espíritus ancestrales!

མི་ལ་ནད་དུ་གཏོང་བ་རྫོག་། ལྷགས་ལ་གོད་ཁ་བྱེད་པ་རྫོག་།

¡Que pueda evitarse la enfermedad entre hombres y mujeres! ¡Que se puede evitar la pérdida de nuestros recursos!

གནམ་གྱི་དལ་ཁ་ཐེབས་པ་ལྷོག། ། ས་ཡི་དུག་མདའ་གཡོས་པ་ལྷོག། །

¡Que se eviten las calamidades en la atmósfera! ¡Que se eviten las calamidades en la tierra!

སྐྱེ་བ་སྤར་ཁ་ངན་པ་ལྷོག། །སྐྱེག་དང་ཕུང་སྡི་ལངས་པ་ལྷོག་ཏུ་གསོལ། །

¡Que puedan evitarse los signos desfavorables en los cuadrados y trigramas astrológicos! ¡Que puedan evitarse los obstáculos astrológicos y las calamidades recurrentes

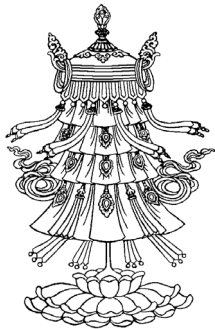
ཞེས་གཟུག་ཏེར་གདུགས་དཀར་ལ་བརྟེན་པའི་བལྷོག་པ་གྲུབ་ཆེན་ལས་གྱི་དོ་རྗེས་མཛད་པའོ། །

Esta práctica para evitar obstáculos a través de Sitatapatra fue compuesta por Drupchen Lekyi Dorje.

Nota:

-debes aplaudir al final de cada petición.

-Los cuatrocientos cuatro tipos de enfermedad, a los que hacen referencia es a las ciento una de las enfermedades kármicas, las ciento una enfermedades de esta vida presente en la que estamos, las ciento una enfermedades causadas por espíritus malignos dañinos que en su mayoría no son humanos y las ciento una enfermedades superficiales.



Dedicamos la elaboración de este libro para la larga vida de Su Santidad el XIV Dalai Lama y la larga vida de todos los maestros de excelentes linajes. Así como para que sea una gota del océano de méritos que son la causa de la libertad del sufrimiento de todos los seres.

Las personas de Budismo Clásico han elaborado este texto con la intención de que traiga beneficio a muchos seres, cualquier error que se encuentre en el mismo es producto tan solo de quienes lo han elaborado y jamás de las perfectas enseñanzas del Victorioso.

Deseamos recordar que los textos de Dharma son sagrados y por lo tanto pedimos a las personas que los cuiden y mantengan en lugares elevados, no pasen sobre ellos y en caso de tenerlos en físico no tirarlos, cuando ya no se utilicen es mejor quemarlos.

Si necesita contactarnos puede escribir al correo: [budismoclasico@gmail.com](mailto:budismoclasico@gmail.com)

